



SAVONNERIE DEPUIS 1856

FER À CHEVAL

MARSEILLE

CATALOGUE NOËL 2023

CHRISTMAS CATALOG 2023



SAVONNERIE DEPUIS 1856



Notre savonnerie Fer à Cheval fait corps avec le patrimoine marseillais car notre histoire est aussi celle de la région et de ses hommes.

Nous respectons et perpéтуons un savoir-faire artisanal transmis de génération en génération de maîtres savonniers. La recette de l'authentique savon de Marseille cuit en chaudron est gardée précieusement, et reste, à ce jour, inaltérée tant elle est prodigieuse d'efficacité et de douceur pour toute la famille.

Nous avons gardé une âme d'artisan et travaillons avec passion et engagement pour offrir un savon de Marseille d'excellente qualité et le plus respectueux possible de la nature. Notre savon ne contient aucun ajout de conservateur, colorant, parfum ou graisse animale.

Notre savon n'est pas parfait, il est vivant.

Il évolue au gré du temps, selon les saisons et les huiles végétales que nous sélectionnons. Mais à nos yeux c'est encore et toujours la même histoire d'amour.

Our Fer à Cheval soap factory embodies Marseille's heritage because our history is also that of the region and its people.

We respect and perpetuate craftsmanship expertise that is passed down from generation to generation of master soap-makers. The recipe for authentic Marseille soap boiled in cauldrons is preciouslу guarded and remains unchanged to this day as it is so incredibly effective and gentle for the whole family.

We have kept the spirit of craftsmanship and work with passion and commitment to offer a Marseille soap of excellent quality that is as environmentally friendly as possible. Our soap does not contain any added preservatives, colourants, fragrances or animal fats.

Our soap is not perfect, it is alive.

It changes over time, depending on the seasons and the vegetable oils that we select. But in our eyes, it remains the same love story.





UN SAVOIR-FAIRE ANCESTRAL

AN ANCESTRAL KNOW-HOW



Fondée en 1856, Fer à Cheval est la plus ancienne et la plus grande savonnerie de Marseille, et l'une des toutes dernières en France à perpétuer la fabrication artisanale et ancestrale du savon de Marseille sous le regard expert de ses maîtres savonniers.

Depuis plus de 160 ans, la savonnerie continue de confectionner ce produit culte avec tradition, minutie et beaucoup de passion selon la recette certifiée par l'Édit de Colbert en 1688 et confortée par le décret de Napoléon Bonaparte de 1812, qui fait aujourd'hui sa renommée mondiale.

Nous sommes à la source même du produit et transmettons ce savoir-faire de génération en génération, au point d'être aujourd'hui Entreprise du Patrimoine Vivant et détentrice des labels Qualité Tourisme et Origine France Garantie pour un savoir-faire ancestral Made in France.

Notre savonnerie se voit inscrite au titre des **Monuments Historiques** à l'instar du Château d'IF, de la Cité radieuse ou du Fort Saint Jean. À Marseille, seulement 90 monuments ont obtenu l'inscription et Fer à Cheval est la seule savonnerie.

Notre usine représente, d'un point de vue historique, un intérêt patrimonial témoignant de l'activité traditionnelle de l'industrie savonnaire marseillaise du XIX^{ème} siècle.

Depuis 2016 : origine France garantie (80% de nos produits) unique certification qui atteste l'origine française d'un produit.

Founded in 1856, Fer à Cheval is the oldest soap factory in Marseille, and one of the very last remaining soap factories in France to continue to make Marseille soap using timehonoured craftsmanship techniques under the expert eye of its master soap-makers.

For more than 160 years, our soap factory has continued to craft this cult product with a traditional, meticulous and passionate approach. The method follows the original recipe, certified by Colbert's Edict in 1688 and consolidated by Napoleon Bonaparte's decree of 1812, which has made it internationally renowned today.

We are at the very source of the product and pass on this know-how from generation to generation, so much so that we are now a Living Heritage Company and hold a Tourism Quality label and the official Made in France label for maintaining age-old expertise.

Our soap factory, the oldest and the biggest in Marseille, is now protected by the French government as **Historic Monument** such as the If Castle, the Cité radieuse and Fort Saint Jean. In Marseille, 90 monuments received this label with Fer à Cheval being the only soap factory.

Our factory has a great heritage component, proof of the traditional Marseille soap industry in the 19th century.



BVCert. 6010771





LE SAVON DE MARSEILLE TRADITIONNEL

TRADITIONAL MARSEILLE SOAP



Le savon de Marseille est l'alternative plus écologique et saine aux produits chimiques industriels pour le corps, l'entretien du linge et de la maison. Il est idéal pour le bien-être de toute la famille.

Les bienfaits du savon de Marseille

- Hypoallergénique, sans allergène
- Sans parfum, colorant ou conservateur
- Facilement biodégradable
- Produit multi-usages
- Efficacité nettoyante et dégraissante légendaire
- Très économique

Fer à Cheval est membre fondateur de l'UPSM, l'Union des Professionnels du Savon de Marseille qui, au travers de sa marque collective reconnaissable à son logo, oeuvre pour la promotion du savon de Marseille traditionnel.

Elle a établi un cahier des charges répondant à trois principaux critères :

- Une origine géographique: région marseillaise
- Une fabrication en chaudron selon le procédé marseillais en 5 étapes
- Une composition d'huiles exclusivement végétales et sans additifs (conservateurs, colorants, parfums, graisses animales).

Marseille Soap is the healthy and environmental friendly alternative to harsh chemical products for the body and home alike. It is recommended for the entire family well-being.

Marseille soap benefits

- Hypoallergenic, allergen-free
- 0% fragrance, dyes, preservatives
- Easily biodegradable
- Universal, multi-usages product
- Legendary cleaning and grease-removing efficacy
- Excellent value for money

Fer à Cheval is the founding member of the UPSM, the Union of Marseille Soap Professionals, which promotes the traditional Marseille soap and its ancestral know-how through its registered logo.

This logo guarantees:

- A geographical origin: the Marseille region
- Manufactured in cauldrons according to the traditional Marseille method
- A composition based exclusively on vegetable oils, without any chemical additives, fragrances, dyes, preservatives or animal fat.

Exigez le logo déposé*

Ask for the registered logo*



*par l'Union des Professionnels du Savon de Marseille



LES CERTIFICATIONS DE LA MARQUE

BRAND CERTIFICATIONS



Écocert est la marque de référence en matière de certification biologique et écologique reconnu par les consommateurs dans plus de 130 pays. Écocert garantit un niveau d'exigence supérieur aux réglementations en vigueur concernant la valorisation des substances naturelles, le respect de procédés de production et de transformation respectueux de l'environnement. Toute la chaîne de production est auditée, de la matière première au produit fini.

Les 3 certifications Ecocert :

- **COSMOS NATURAL** : concerne les cosmétiques biologiques et naturels garantissant des produits sains et un mode de production respectueux de l'environnement. Il fait référence à une naturalité supérieure à 95%. Ex : Savon de Marseille Pur Olive, Shampoing Doux Solide.
- **COSMOS ORGANIC** : concerne les produits cosmétiques comprenant une naturalité supérieure à 95% avec minimum 20% d'ingrédients issus de la culture biologique. Ex : les produits de la gamme Bébé, le Nutri Karité Beurre Extra Pur Bio.
- **ÉCODÉTERGENT** : concerne la commercialisation de produits d'entretien d'origine naturelle ou biologique. Ils ont une naturalité supérieure à 95% et minimum 10% des ingrédients sont d'origine biologique. Ex : Tablettes Lave-Vaisselle, Savon Noir Mou.

Ecocert is the reference for organic and ecological certification, recognized by consumers in over 130 countries. Ecocert guarantees a level of requirement higher than the regulations in force, concerning the recovery of natural substances, the respect of production and processing processes respectful of the environment. The entire production chain is audited, from raw material to final product.

The 3 Ecocert labels

- Ecocert COSMOS NATURAL: concerns organic and natural cosmetics that guarantee healthy products and environmentally-friendly production methods. This label refers to naturalness of over 95%. Ex: Pure olive Marseille Soap, Gentle Solid Shampoo.
- Ecocert COSMOS ORGANIC: concern cosmetics with naturalness of over 95%, with at least 20% organically grown ingredients. Ex: all the baby range, Organic Extra Pur Shea Butter
- Ecocert COSMOS DETERGENT: concerns cleaning products with natural or organic origin formula distribution. They are over 95% of natural origin and at least 10% of their ingredients are from organic origin. Ex: Dishwashing Tablets, Black Soap Paste.





POCHETTE CADEAU DE NOËL

Retrouvez les produits coups de cœur de Fer à Cheval dans une jolie pochette cadeau à offrir pour les fêtes.

Find Fer à Cheval's favorite products in an attractive gift bag for the Christmas celebrations..



POCHETTE CADEAU KRAFT & STICKER

KRAFT GIFT POUCH & STICKER

NOUVEAUTÉ

Pochette cadeau & sticker



- Pochette en papier kraft à refermer avec un sticker
- Votre “coffret cadeau” sur mesure
- Pochette livrée à plat et à monter facilement soi-même
- Ne plus se compliquer la vie avec des papiers cadeaux

Cette pochette cadeau en papier kraft et son sticker ont été spécifiquement développés pour confectionner soi-même son propre coffret cadeau avec les produits de son choix. Personnalisez votre coffret cadeau en y glissant un ou plusieurs produits de votre choix à l'intérieur et faites découvrir vos produits Fer à Cheval fétiches à vos proches.

GIFT POUCH AND STICKER

- Kraft paper pouch to close with a sticker
- Your made-to-measure “gift box”
- Flat packed for easy self-assembly
- Stop complicating your life with gift wrapping paper

This kraft gift pouch and its sticker have been specifically developed to create your own gift box with the products of your choice. Personalize your gift box by slipping one or more products of your choice inside, and let your loved ones discover your favorite Fer à Cheval products.

Des produits emblématiques

Une pochette idéale pour glisser un Savon Liquide de Marseille 500ml, un Cube de Savon de Marseille 300g, un Savon de Marseille sur corde, des Savonnettes, des Eaux Fraîches Parfumées 100 ml ou encore des Soins de la gamme Corps et Cheveux.

Ne convient pas aux produits de plus de 1L.

ICONIC PRODUCTS

An ideal pouch for slipping in a Liquid Marseille Soap 500ml, a Marseille Soap Cube 300g, a Marseille Soap on a rope, 100g to 250g soaps, Fresh Scented Water 100ml or even Body and Hair Care products.

Not suitable for products over 1L.





IDÉES DE CADEAUX À MOINS DE 15€

GIFT IDEAS BELOW 15€

- Sélection de produits à glisser dans la pochette -



DISPONIBLE EN 5 PARFUMS

Pétales de Rose
Lavande Vivifiante
Miel & Amande
Thé Blanc & Yuzu
Aqua Mandarine



DISPONIBLE EN 5 PARFUMS

Pétales de Rose
Lavande Vivifiante
Miel & Amande
Thé Blanc & Yuzu
Aqua Mandarine

Savon Doux Parfumé - Boîte à Savon de Voyage

PVC indicatif : 12,90€

Indicative retail price : 12,90€

Gentle Perfumed Soap – Travel Soap Box

021307 - Savonnette 125g - 4,41 oz - PCB 14

M9034 - 9.6 x 3.6 x 6.6 cm - PCB 20

Savon Doux Parfumé - Crème Mains Parfumée

PVC indicatif : 12,90€

Indicative retail price : 12,90€

Gentle Perfumed Soap – Perfumed Hand Cream

021307 - Savonnette 125g - 4,41 oz - PCB 14

025299 - Tube 30ml - 1.01 fl.oz - PCB 15



Savon Liquide de Marseille à l'Huile d'Olive

Savon de Marseille Tranche

PVC indicatif : 14,90€

Indicative retail price : 14,90€

Genuine Marseille Liquid Soap (olive Oil)

Tranche Marseille Soap 125g

025228 - 500 ml - 17,59 fl.oz - PCB 12

021399 - Tranche 125g - 4,41 oz - PCB 18



Savon Liquide de Marseille à l'Huile d'Olive

Savon de Marseille Cube Tranché

PVC indicatif : 14,90€

Indicative retail price : 14,90€

Genuine Marseille liquid Soap (olive Oil)

Cube Marseille Soap 4x65g

025228 - 500 ml - 17,59 fl.oz - PCB 12

021397 - Cube Tranché 4x2.29 oz - PCB 16



Savon Liquide de Marseille à l'Huile d'Olive

La Cigale de Marseille X Monochromic

PVC indicatif : 14,90€

Indicative retail price : 14,90€

Genuine Marseille liquid Soap (olive Oil)

Cicada of Marseille (Olive oil)

025228 - 500 ml - 17,59 fl.oz - PCB 12

021905 - Cigale 95g - 3.35 oz - PCB 15



Savon Liquide de Marseille à l'Huile d'Olive

Cube Savon de Marseille à l'Huile d'Olive

PVC indicatif : 14,90€

Indicative retail price : 14,90€

Genuine Marseille liquid Soap (olive Oil)

Tranche Marseille Soap 125g

025228 - 500 ml - 17,59 fl.oz - PCB 12

022422 - Cube 300g - 10,59 oz - PCB 16



IDÉES DE CADEAUX À MOINS DE 20€

GIFT IDEAS BELOW 20€

- Sélection de produits à glisser dans la pochette -



DISPONIBLE EN 5 PARFUMS

Pétales de Rose
Lavande Vivifiante
Miel & Amande
Thé Blanc & Yuzu
Aqua Mandarine

Savon Liquide de Marseille Parfumé
Crème Mains Parfumée
PVC indicatif : 19,90€

Indicative retail price : 19,90€

Marseille Liquid Soap – Perfumed Hand Cream
026223 – Flacon 500ml – 16,91 fl.oz – PCB 6
026291 – Tube 30ml – 1.01 fl.oz – PCB 15



Nettoyant Doux Solide – Shampoing Doux Solide
PVC indicatif : 19,90€

Indicative retail price : 19,90€

Gentle Cleansing Bar – Gentle Solid Shampoo
022402 – Savon 100g – 3.53 oz – PCB 12
023400 – Savon 100g – 3.53 oz – PCB 12

- Sélection de coffrets à offrir -



Coffret de Savons Doux Parfumés
PVC indicatif : 19,90€

Indicative retail price : 19,90€

Gentle Perfumed Soaps Gift Set
020069 – Pack 4 x 125g – 4 x 4,41 oz – PCB 8



IDÉES DE CADEAUX À MOINS DE 25€

GIFT IDEAS BELOW 25€

- Sélection de produits à glisser dans la pochette -



Crème Corps Nourissante

Crème Mains Douceur

PVC indicatif : 24,90€

Indicative retail price : 24,90€

Nourishing Body Cream - Gentle Hand Cream

025202 - Tube 200ml - 6.76 fl.oz - PCB 9

025201 - Tube 75ml - 2.6 fl.oz - PCB 12



DISPONIBLE EN 5 PARFUMS

Pétales de Rose
Lavande Vivifiante
Miel & Amande
Thé Blanc & Yuzu
Aqua Mandarine

Savon Liquide de Marseille Parfumé

Crème Mains Parfumée – Savon Doux Parfumé

PVC indicatif : 24,90€

Indicative retail price : 24,90€

Perfumes Marseille Liquid Soap – Gentle

Perfumed Soap - Perfumed Hand Cream

026223 - Flacon 500ml - 16,91 fl.oz - PCB 6

026291 - Tube 30ml - 1.01 fl.oz - PCB 15

022301 - Savonnette 125g - 4,41 oz - PCB 14

- Sélection de coffrets à offrir -



Coffret Pur Olive

PVC indicatif : 24,90€

Indicative retail price : 24,90€

Pure Olive Gift Set

028003 - Coffret cadeau - PCB 4



Coffret de 5 Crèmes Mains

PVC indicatif : 24,90€

Indicative retail price : 24,90€

Set of 5 Hand Creams

028011 - 5x30 ml - 5x1.05 fl.oz - PCB 6



IDÉES DE CADEAUX À MOINS DE 30€

GIFT IDEAS BELOW 30€

- Sélection de produits à glisser dans la pochette -

DISPONIBLE EN 2 PARFUMS



Huile Sèche Nourrissante
Crème Mains Douceur
PVC indicatif : 29,90€

Indicative retail price : 29,90€

Nourishing Dry Oil - Gentle Hand Cream
025277 - Flacon 100ml - 3.38 fl.oz - PCB 6
025201 - Tube 75ml - 2.6 fl.oz - PCB 12



Eau Fraîche Parfumée – Savon Doux Parfumé
PVC indicatif : 29,90€

Indicative retail price : 29,90€

Fresh Scented Water - Gentle Perfumed Soap
025273- Flacon 100ml - 3.30 fl.oz - PCB 6
022301 - Savonnette 125g - 4,41 oz - PCB 14



Gel Nettoyant Corps & Cheveux
Crème de Change
PVC indicatif : 29,90€

Indicative retail price : 29,90€

Body & Hair Cleansing Gel
Nappy Change Cream
023500 - Bouteille 400ml - 3.53 oz - PCB 6
023502- Tube 75ml - 3.53 oz - PCB 6

- Sélection de coffrets à offrir -



DISPONIBLE EN 5 PARFUMS

Pétales de Rose
Lavande Vivifiante
Miel & Amande
Thé Blanc & Yuzu
Aqua Mandarine

Coffret Parfumé
PVC indicatif : 29,90€
Indicative retail price : 29,90€
Perfumed Gift Set
028007 - Coffret cadeau - PCB 4



IDÉES DE CADEAUX À MOINS DE 40€

GIFT IDEAS BELOW 40€

- Sélection de produits à glisser dans la pochette -

DISPONIBLE EN 2 PARFUMS

Miel & Amande
Pétales de Rose



Huile Sèche Nourrissante - Crème Mains Douceur - Nettoyant Doux Solide

PVC indicatif : 39,90€

Indicative retail price : 39,90€

Nourishing Dry Oil - Gentle Hand Cream
Gentle Cleansing Bar

025277 - Flacon 100ml - 3.38 fl.oz - PCB 6

025201 - Tube 75ml - 2.6 fl.oz - PCB 12

022402 - Savon 100g - 3.53 oz - PCB 12



Eau Fraîche Parfumée - Savon Doux Parfumé Crème Mains Parfumée

PVC indicatif : 39,90€

Indicative retail price : 39,90€

Fresh Scented Water - Gentle Perfumed Soap
Perfumed Hand Cream

025273 - Flacon 100ml - 3.30 fl.oz - PCB 6

022301 - Savonnette 125g - 4,41 oz - PCB 14

026291 - Tube 30ml - 1.01 fl.oz - PCB 15



**Gel Nettoyant Corps & Cheveux
Liniment**

PVC indicatif : 34,90€

Indicative retail price : 34,90€

Body & Hair Cleansing Gel
Liniment

023500 - Bouteille 400ml - 3.53 oz - PCB 6

023501 - Bouteille 400ml - 3.53 oz - PCB 6



Nettoyant Doux Solide - Shampoing Doux Solide - Porte-Savon Aimanté x 2

PVC indicatif : 34,90€

Indicative retail price : 34,90€

Gentle Cleansing Bar - Gentle Solid Shampoo
Gentle Soap Holder x 2

022402 - Savon 100g - 3.53 oz - PCB 12

023400 - Savon 100g - 3.53 oz - PCB 12

028104 - 3.5 x 3.5 x 3.5 cm - PCB 36

- Sélection de coffrets à offrir -



Coffret Héritage Fer à Cheval x Andrée Jardin
PVC indicatif : 36,00€

Indicative retail price : 36,00€

Heritage Gift Set Fer à Cheval x Andrée Jardin

911424 - Cube 300g - 10,59 oz - PCB 3



Coffret Monochromic Pur Olive
PVC indicatif : 38,50€

Indicative retail price : 38,50€

Pur Olive Monochromic Gift Set

028002 - Coffret Cadeau - PCB 4



Coffret Monochromic Végétal
PVC indicatif : 38,50€

Indicative retail price : 38,50€

Vegetable Monochromic Gift Set

028012 - Coffret Cadeau - PCB 4

SAVONNERIE DEPUIS 1856

FER A CHEVAL

MARSEILLE

CONTACT :

commerce@ncdsm.com - +33 (0)4 91 10 30 80
NCDSM - 66 chemin de Sainte Marthe - 13014 Marseille
www.savon-de-marseille.com

